

Suplemento de IMPERIO dedicado a la Comarca de BENAVENTE

# NUEVA ESPAÑA

IV EPOCA. - NUMERO 997  
Jueves, 30 de agosto de 1962

## De jueves a jueves

En agosto frío en el rostro... Si, sí! Eso no reza con el agosto del año 1962, el cual, a medida que va perdiendo fuerza en su haber mensual, la va aumentando en calorías. La pertinaz sequía, unida a la fuerza calorífica de los rayos solares, ha convertido la seca tierra en un gigantesco horno, donde todo «bicho» viviente estamos sudando la gota gorda y la gota flaca... ¡Qué rostro el de agosto!

Pero hay que pedir, ya que las Fiestas y Fiestas septembrinas las tenemos encima, que el buen tiempo — calor, sudor y sed — continúe su racha — y conste que no somos dueños de ningún negocio para refrescar — hasta que aquellas finalicen con su tradicional y aborrotada Retreta. Después, que llueva o sea lo que Dios quiera.

Claro que, como este año — por desgracia — no tenemos festejos taurinos, es fácil que tampoco tengamos agua (y lo peor va a ser que ni agua de arriba ni de abajo...)

Bueno, el programa de nuestras Fiestas y Fiestas ya está ahí. En letra impresa, y descontando el tiempo, sus números de festejos son bastante aceptables y extensos. Después, no se puede hacer más en tan escaso tiempo y con tan poco dinero. Los benaventanos y los amigos — aquí nadie es forastero, sino amigo — que nos visiten en esos días de jolgorio festivo, tendremos donde divertirnos y también, ¡cómo no!, donde gastar el tiempo y el dinero. A los números de festejos populares hay que agregar las actuaciones del Circo Price, la de las compañías de revistas y una de comedias en el Gran Teatro, y también tendremos varios espectáculos del género teatral y arrevistado en el nuevo escenario del Cine Coliseum. Fiestas de baile con buenas orquestas y «cainda mais»...

Y como número sobresaliente, la actuación del Teatro de Juventudes: «Los Titeres», algo fuera de serie en su género. Y, además, en actuaciones al aire libre y gratuitas. Un acierto, sí, señores de la Comisión...

Pero siempre hay «peros» que oponer — conviene, para el futuro, montar con más tiempo, muchísimo más! Comisión de festejos debería ser como las funerarias, permanentes — nuestras fiestas de septiembre, y aumentarlas y superarla. Y, sobre todo, hacer esa necesaria reconstrucción de nuestro Coso taurino.

Pero — otro «pero» al canto — hay que tener en cuenta también que, tanto los festejos como el arreglo en condiciones de la Plaza de Toros, no es cosa a realizar únicamente por el Municipio. No. La industria, el Comercio, la Ciudad entera tiene la obligación de prestar su ayuda económica, pues todos se beneficiarán — dejemos a un lado el amor a la patria chica, que muchas veces es de «boquilla» — a la larga, de ese pequeño desarrollo en apoyo de Benavente.

Y viene esto a cuento porque todos queremos toros y festejos de postín. Pero a la hora de dar nos llamamos «andana» o soñamos una «dimensa» en ayuda de esas fiestas. A la hora de hilvanar estas líneas ha llegado hasta mis oídos que la aportación económica del comercio e industria, en términos generales, es más baja aún que el pasado año. Y esto es lamentable y bochornoso, pues a lo mejor la Comisión de Festejos se ve en la necesidad de «mutillar» aún más los números del programa de Fiestas.

Queremos Plaza de Toros y buenas Fiestas y Fiestas? Pues arrimemos todos el hombro. O dejemos que la Ciudad se convierta en un pueblo muerto y sin espíritu. O ser o no ser.

DON IMPOSIBLES

## PROGRAMA OFICIAL DE FERIAS Y FIESTAS

Organizado por la Corporación Municipal en colaboración con representaciones del Comercio, Industria, Prensa y Radio, con motivo de las Fiestas y Fiestas que se celebrarán en los días 7, 8, 9, 10 y 11 de septiembre de 1962.

### DIA 7, VIERNES

A las 12, inauguración de las Fiestas y Fiestas con disparo de bombas repique general de campanas y elevación de globos.

A las 12, gran carrera de cintas, para niños, en los paseos de la Mota.

A las 12, gran verbená en el Parque de Ramón y Cajal por la Banda que dirige el maestro Rebor-dinos.

A las 17,30, carrera de cintas en bicicleta, para niñas, y a continuación fuegos aéreos infantiles.

A las 20, concierto en el Parque de Ramón y Cajal por la mencionada Banda.

A las 22, gran sesión de fuegos artificiales acuáticos en el canal de «La Sorribas».

A las 23, magnífica verbená en la plaza de la Fuente Mineral.

### DIA 8, SABADO

A las 8, diana por la Banda de música.

A las 10, dará comienzo la Fiesta de la Flor a beneficio de la Asamblea Local de la Cruz Roja Española.

A las 11, misa solemne en la iglesia de Santa María de Renuva con asistencia del Cabildo de San Vicente, Autoridades Jeraquías y Corporación Municipal.

De 11 a 12,30, actuación de la Rondalla de la OJE por las calles de esta ciudad.

De 12 a 14, los gigantes y cabezudos recorrerán las calles de la ciudad al son de las dulzainas.

A las 13,30, concierto en la Mota por la Banda.

A las 17, campeonato de balonmano y a continuación Gymkana Moto-rista.

A las 19,30, gran baile en la Plaza Mayor, amenizado por las clásicas dulzainas.

A la misma hora, concierto en el Parque de Ramón y Cajal por la Banda mencionada.

A la misma hora, «Los Titeres», Teatro Juventudes.

A las 22, extraordinaria sesión de fuegos artificiales en la Mota.

A las 23, gran verbená en el Parque de Ramón y Cajal.

A la misma hora, teatro «Los Titeres».

DIA 9, DOMINGO

A las ocho, diana por la Banda de Música y dulzainas.

A las 10, en el Campo de Deportes, comenzarán las tiradas de pichón, continuando por la tarde, con valiosos premios y trofeos.

A las 11, gran partido de balonvoli en la Mota.

A las 12, concierto en los paseos de la Mota por la Banda de Música.

De 12 a 14, los gigantes y cabezudos recorrerán las calles de la ciudad acompañados de las típicas dulzainas.

A las 16, llegada de la carrera ciclista a Benavente Gran Premio Fiestas Septiembre y III Trofeo Comercial, de categoría nacional. Meta: Parque Ramón y Cajal.

A las 17, actividades al aire libre de la OJE.

A las 20, Teatro de la OJE de Zamora.

A las mismas hora, concierto en la Mota.

A las 22, gran sesión de fuegos artificiales en la Mota.

A las 23, Teatro de la OJE de Zamora.

A las 24, estupenda verbená en el Parque de Ramón y Cajal.

DIA 10, LUNES

A las 11, extraordinario concurso de natación en el canal «La Sorribas». (Véanse programas especiales).

A las 12, concierto por la Banda de la Mota.

A la misma hora, salida de gigantes y cabezudos.

A las 17, gran carrera de cintas, para niños, en los paseos de la Mota.

A las 18,30, continuación del campeonato de balonmano en el Parque de Ramón y Cajal.

A las 20, concierto en la Mota.

A las 24, gran verbená en el Parque de Ramón y Cajal.

DIA 11, MARTES

A las 11, fuegos aéreos infantiles en la Mota.

A las 12, salida de los gigantes y cabezudos.

A la misma hora, concierto en la Mota.

A las 17, gran partido de fútbol entre el C. D. Benavente y otro equipo forastero (se gestiona sea de Tercera).

A las 20, concierto en el Parque de Ramón y Cajal.

A las 23, verbená en la terraza del Café Imperial, organizada por la

Asamblea Local de la Cruz Roja Española.

A las 24, magnífica verbená en la Mota, terminando la misma con una quema de traca. Y como final de Fiestas y Fiestas, la tradicional «Retreta» en la Plaza de España.

ADVERTENCIAS

Luminación: La ciudad estará profusamente iluminada.

Teatro y cine: En el Gran Teatro actuarán dos compañías de revista y una de comedia; el Cine Coliseum inaugurará su escenario con teatro y cine. El programa proyectará extraordinarios estrenos.

En las Eras actuará el famoso Circo Price.

Bañes: El Círculo de Benavente celebrará reuniones de sociedad. Y en las terrazas del Café Imperial y Bar Sersueta y en la Sala del Palacio de Deportes se celebrarán animados baños.

Ferias y mercados: Las tradicionales de ganado caballar, mular y asnal se celebrarán en la Plaza de Onésimo Redondo, el día 8 de septiembre, y el de ganado vacuno tendrá lugar en la Plaza G. Silvela, el día 6 del mismo mes.

Benavente, septiembre de 1962. — Por la Comisión: El alcalde, FRANCISCO CAURCEL CONTRERAS. — El secretario, SANTIAGO MARTIN LUELMÓ.

## Fútbol juvenil en Valderas Escorpión, 3; Castilla, 1

El pasado domingo, gentilmente invitado por el equipo juvenil local, Castilla F. C., me desplazé con el mismo a la vecina villa leonesa de Valderas.

Motivo del desplazamiento: un partido amistoso entre el Escorpión (caray, con el nombre!) de dicha localidad, y el Castilla. Resultado del encuentro: tres goles leoneses por uno benaventano.

El partido tuvo dos fases. En el primer tiempo, el dominio perteneció a los jugadores «escorpiónes», los cuales al minuto de juego inauguraban el marcador simbólico. Y antes del descanso lograban su segundo gol. Primer tiempo: 3-0. Miguel, ariete del Castilla, falló un penalty al tirar alto.

Después, el dominio perteneció a los castellanos, pero no supieron sacar provecho del mismo sus delanteros. Y los de Valderas, además (ajudados con su mayor estatura y potencia física), supieron

defenderse con mucho entusiasmo y velocidad.

Y con un gol por cada bando finalizó el encuentro, que resultó entretenido y caluroso. La victoria del Escorpión fue limpia y merecida. Tenía se anotó los tres goles locales y resultó ser el mejor jugador sobre el terreno de juego. Le siguió en méritos el guardameta Angel.

El tanto del honor fue logrado por Luciano. Lo más flojo del Castilla, su delantera. Loli, Mico y Maño (a pesar de la pifa del primer gol) sobresalieron en el conjunto castellano.

Alineaciones: Escorpión.—Angel; Burón, Pepe, Soto; Teodoro, Vicente; Chús, Benito, Lolo, Tentu y Tasio.

Castilla.—Maño; Villar, Merodio, Loli; Mico, Victoriato; Luciano, Pereda, Miguel, Cabezas y Michaisa.

C.

## ALARMANTE INCENDIO EN MILLES DE LA POLVOROSA

Se desconocen el alcance de los daños y la extensión total del terreno afectado, pero se supone que las pérdidas son considerables

El pasado martes, por la tarde, tuvo lugar un gran incendio forestal en los montes cercanos al pueblo de Milles de la Polvorosa, propiedad de los señores don Gregorio Cacho y don José Antonio Otero, conocidos industriales de Benavente.

Debido a la prolongada sequía que padece el campo zamorano y a imprevistos de ráfagas de viento, el incendio alcanzó proporciones alarmantes propagándose con la mayor rapidez asistándose con toda urgencia a las autoridades de Benavente.

Organizados inmediatamente los servicios, bajo la dirección del señor Alcalde, se trasladaron al lugar del suceso el Parque de Bomberos de Benavente, fuerzas de la Guardia Civil, concejales y un gran número de voluntarios que fueron trasladados en numerosos coches y camiones para cooperar en los trabajos de extinción.

Después de varias horas de lucha contra el fuego, en la que colaboraron entusiasmados los vecinos de pueblo sinistrado y los de otros varios pue-

blos colindantes, en un número aproximado de seiscientos, se consiguió dominar el grave siniestro.

Hasta el momento se desconoce el alcance de los daños y la extensión total del terreno afectado aunque se supone que las pérdidas son considerables.



## EL PARTIDO DE FERIAS

A la hora de escribir estas líneas aún se ignora el equipo que tendrá por rival en las fiestas de septiembre (concretamente el día 11, a las cinco de la tarde) el Deportivo Benavente.

La Directiva del club está realizando laboriosas gestiones en pro de la traída de un equipo que arrastre público al campo de Los Salados.

Las primeras gestiones llevadas a cabo han sido con el club de la vecina ciudad bañeza, cuyo equipo ascendió, mercedamente, a Tercera División.

Las cosas parecen ser tan «por buen camino» pero se han «torcido» algo y no hay nada firme aún. Desde luego, La Bañeza llevaría bastante público a Los Salados, pues a la afición benaventana le agradaría ver cómo funciona ahora el nuevo tercer y qué velocidad y juego desarrolla ahora el «extomatero» Abilio.

El encuentro serviría también para aclamamiento y examen de los jugadores zamoranos que se

quieren llevar a las filas benaventanas con miras a formar un buen conjunto capaz de dar el salto de nuevo a categoría nacional. Para La Bañeza también resultaría provechoso y como piedra de toque a pocos días del comienzo de la Liga. Pero eso es cosa, naturalmente, de ellos y no nuestra.

Varios directivos del Benavente, por sí acaso y con ganas de traer un buen equipo para el encuentro de ferias, han tomado contacto con otros equipos de Tercera del grupo a los cuales pudiera interesar su desplazamiento a nuestra ciudad.

Y si ello no se logra, no será por culpa de la Directiva del club «tomatero», sino por otras causas ajenas a su voluntad y entusiasmo. Pero esperemos que esto no ocurra y haya suerte para dar comienzo, la temporada con un campeonato futbolístico que avive el hambre de balón en la afición benaventana.

CUBICHI

## BUZON DE NUEVA ESPAÑA ¡POBRES EMIGRANTES!

Yo siento una tristeza infinita cuando veo partir a los pobres emigrantes, e infinitamente mayor si estos son casados, y más aún cuando embarcan las mujeres, las solteras, solas.

¡Pobrecitas! ¡A cuántos peligros van expuestas por esos mundos adelante! ¡Sin el freno de los padres ni el amparo de sus familias! Yo he visto a muchos de esos hombres casados que dejan aquí a su mujer y sus hijos abandonados, quizá, para siempre.

Sentirán, sí, nostalgia por el pueblo que les vio nacer y por sus seres queridos y estarán deseando que llegue el domingo para reunirse con sus paisanos y no tocarán otro tema, estoy segurísimo, más que hablar de su Patria y, sobre todo, de las cosas de aquel rincón querido, y yo sé que se emocionarán y el llanto subirá a sus ojos y desearán inclusive tener alas para volar. Son muchísimas las aves que también emigran en busca del sustento y del clima que necesitan para vivir.

La vida del emigrante, generalmente, es triste; todo reviste cierta melancolía en tierra extraña, y más si éste se sitúa en tierra de distinta raza a la suya, de diferente religión y, sobre todo, de otro idioma. No parece sino que uno está allí perdido en medio de una masa inmensa de seres humanos, de voces distintas y confusas que se mueven de una parte a otra y que no sabes lo que dicen, lo que quieren, ni lo que sienten, hasta que en medio de este torbellino se oye uno que habla en español y entonces sientes un ímpetu en el corazón que te hace saltar de entusiasmo abriéndote paso entre aquel gentío inmenso y lo llamas con toda la fuerza de tus pulmones y de la garganta y lo estrechas entre tus brazos, como puede estrechar un naufrago la tabla de su salvación, y en seguida lo invitarás a tomar una copa de licor en el establecimiento más cercano y toda vuestra conversación versará sobre las cosas grandiosas y buenas que tiene España, que hasta que de la patria no se está lejos el hijo no la aprecia en cuanto vale, y os despediréis como si hubieseis sido amigos de toda la vida y os comunicaréis después todas vuestras impresiones, proyectos y perspectivas, viendo cada vez más lejos la ilusión que no habrá de realizarse.

Los hay ¡cómo no!, favorecidos por la suerte; pero son aquellos que ya van preparados para la lucha, que lo mismo tal vez, en las mismas condiciones y circunstancias que se le dio allí lo hubiese encontrado en su patria, o aquellos que han sido reclamados por un

familiar — y esto ocurre mucho en América —, que encontrándose enfermo, cansado de trabajar, o solucionado ya su porvenir, le entrega el negocio que él tenía, dándole toda la clase de facilidades para su desenvolvimiento, y en estas condiciones está claro que tiene que hacer fortuna. Pero aquellos que van sin preparación ninguna, ni conocimientos de ninguna clase, no se podrán ocupar más que de peón y el jornal aquel siempre estará en relación con el coste de la vida, y si ahorra algo es sacrificándose mucho y privándose hasta de lo más necesario.

ANGEL CASTELLANOS CHARRÓ Pobladura del Valle.

## PASANDO EL RATO Ferias y Fiestas en el año 1925

Las Fiestas y Fiestas del año 1925 están a punto de abrir sus puertas para solaz y entretenimiento de benaventanos y forasteros. Por eso, y sin ánimo de comparación, quiero volver la vista hacia atrás y, cogido de tu mano, amable lector, trasladarnos una menos que a la misma del año 1925. Y así sentiremos verdaderos chiquillos dispuestos a gozar con la ilusión — la gran fuente de la gran sed — de niños de los festejos que se celebraron, hace treinta y siete años, en la entonces villa de los Condes Duques.

Es una fórmula sencilla de quitarse años y cansas sin esfuerzo alguno y sin uso de tijeras ridículas o ceros. Comienzan, pues, las Fiestas y Fiestas del año 1925.

Día 7, Repique de campanas y disparo de bombas (lo mismo que ahora). La Banda Municipal (de eso no podemos presumir ahora) anunciará el principio de Fiestas y Fiestas. Inauguración del Laboratorio Municipal (en aquellos tiempos, por lo menos, se inauguraban cosas). Gran partido de balonpié (entonces no teníamos estadio, pero sí equipo). Exposición de escaparates, otorgándose varios premios (ahora no hay exposición, porque no existen premios). Primera sesión cinematográfica en la Plaza de Casalejas (¡oh, los tiempos «mudos» y sin pagar entrada de Charlot, Tomasa y Pampilas...!). Y para remate, verbená.

Día 8, Diana. Función religiosa y concierto en la Plaza Mayor. Gran corrida de toros (aquellos tiempos aquellos, que tiempos felices...), espectáculo matinal (y ya está!), de la ganadería de D. Amador Escorbano. Dos toros para el rejoneador don Emilio R. Boltafés y tres para el matador Rafael Rubio «Rodalito». Concierto e iluminación en La Mota.

Día 9, Diana. Concierto y gran charlotada por los toreros cómicos zaragozanos Charlot, Fasel, el Señorito y su Botones. Concierto y gran verbená por la Banda Municipal y por organillos con premios para las jóvenes mejor ataviadas con pañuelos de manila o trajes típicos del país (año castizo y simpático de los tiempos del chotis).

Día 10, Concierto de zarzuela con valiosos premios a los triunfadores. A continuación inauguración de la Biblioteca Municipal (¡ah, tiempos aquellos, que tiempos felices, señores concejales y hazan otro tanto!). Corrida de cintas con premios a los dos caballos mejor

enseñados. Carreras a pie, con premios. Fuegos artificiales en la Mota vieja.

Día 11, Distribución de premios y Cartillas de Ahorros a los niños de las escuelas nacionales (simpático acto «Verdad?»). Concierto. Entrega de premios en el salón de sesiones del Ayuntamiento a los triunfadores en el Certamen Literario (otro número cultural estudiantil y provechoso). Concurso de bailes regionales. Segunda sesión cinematográfica al aire libre. Y para final, ¡cómo no!, la tradicional Retreta.

Todo esto, amable lector, hace la friolera de treinta y siete años. ¡Cómo galopa y corta el viento la jaca del tiempo! ¡Mire y compare! ¡Ayer (los tiempos del cuplé) y hoy! (los tiempos del estribo).

Y quédese con el ayer o con el hoy. Uno u otro, se lo ofrecemos gratis.

CUBICHI

## Un marinero español saltó al mar en Mesina

Por enemistades con a tripulación de su barco

Siracusa (Sicilia), 29.—El marinero español Francisco María Navarrete, de veintidós años, que saltó al agua el pasado sábado cuando su buque navegaba por el peligroso Estrecho de Mesina, ha sido encontrado sano y salvo nadando hacia la costa de Sicilia.

Navarrete, que nació en Tetuán (Marruecos), era miembro de la tripulación del barco español «Dumbo».

Ha declarado que saltó del buque a causa de la actitud hostil de los restantes tripulantes contra él. Navarrete ha solicitado que se le concediera al Consulado español en Palermo.

Saltó del buque poco después de abandonar el puerto de Augusta, en Sicilia, rumbo a Marsella.

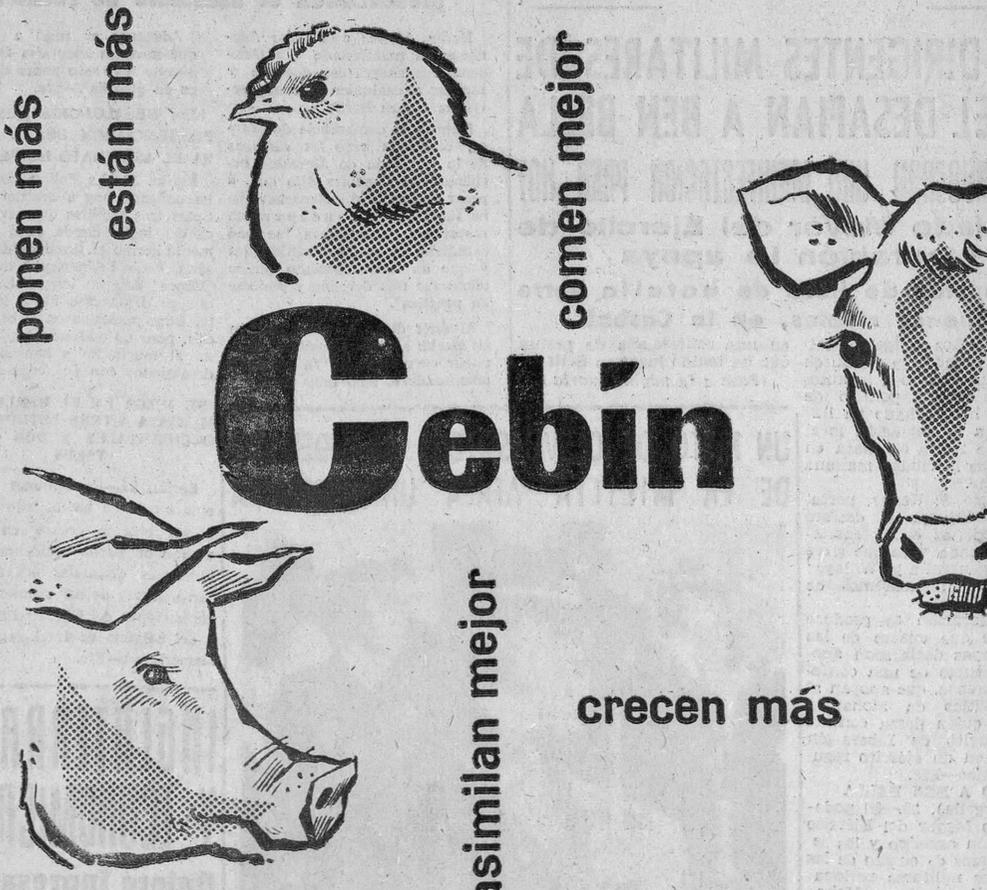
El marinero pudo alcanzar a nadando un maldito cercano a Augusta donde dos pescadores le encontraron totalmente exhausto.—Efe.

ponen más

están más sanos

comen mejor

crecen más



# Gebín

asimilan mejor

El mejor corrector de plensos

**Con la garantía de:**

## Antibióticos, S. A.

**FABRICA EN LEON**

**DIVISION DE VETERINARIA** Teresa López Valcárcel, 22  
Teléf. 239 67.19 - MADRID-55

Información y muestras a su disposición

Vendo chopos y álamos en número de treinta o treinta y cinco, en Manganesos de la Polvorosa. Dirigirse a Gregorio Rodríguez, en Valladolid, Retretas, 10.